



Euroopa Liidu
Nõukogu

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0220 (NLE),
2023/0221 (NLE)

Brüssel, 13. detsember 2023
(OR. en)

15086/23
COR 1

LIMITE

MAMA 158
MED 38
EG 4

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel) protokoll, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahelist raamlepingut Egiptuse Araabia Vabariigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta

Lehekülg EU/EG/et 6 asendatakse lisatud leheküljega.

ARTIKKEL 9

Käesolevat protokollit kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Liidu toimimise lepingut selles sätestatud tingimustel, ning teiselt poolt Egiptuse territooriumi suhtes.

ARTIKKEL 10

1. Käesolev protokoll jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb kuupäevale, mil protokolliosalised teatavad teineteisele lepingu jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimisest. Euroopa Liidu puhul saadetakse teated Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile ning Egiptuse puhul Egiptuse Araabia Vabariigi esindusele Euroopa Liidu juures.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva protokollit sätteid kohaldatakse enne selle jõustumist ajutiselt alates protokollit allakirjutamise kuupäevast, tingimusel et see hiljem sõlmitakse.

ARTIKKEL 11

Käesolev protokoll on Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel) lahutamatu osa.